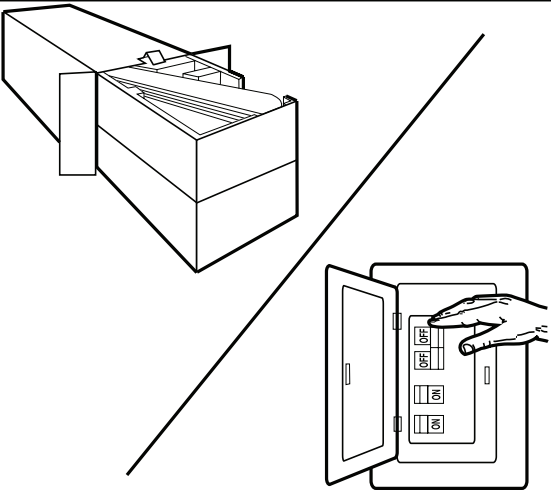


PREPARING FOR INSTALLATION ANTES DE LA INSTALACIÓN

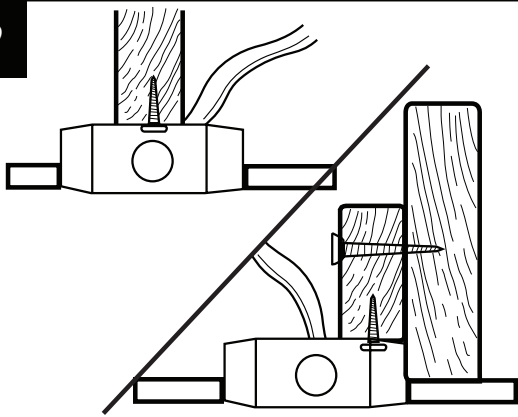
1



Unpack and inspect fan carefully to be certain all contents are included. Turn off power at fuse box to avoid possible electrical shock.

Quite el envoltorio e inspeccione detenidamente el ventilador para verificar que todas las piezas estén incluidas. Apague la alimentación en la caja de fusibles para evitar la posibilidad de descarga eléctrica.

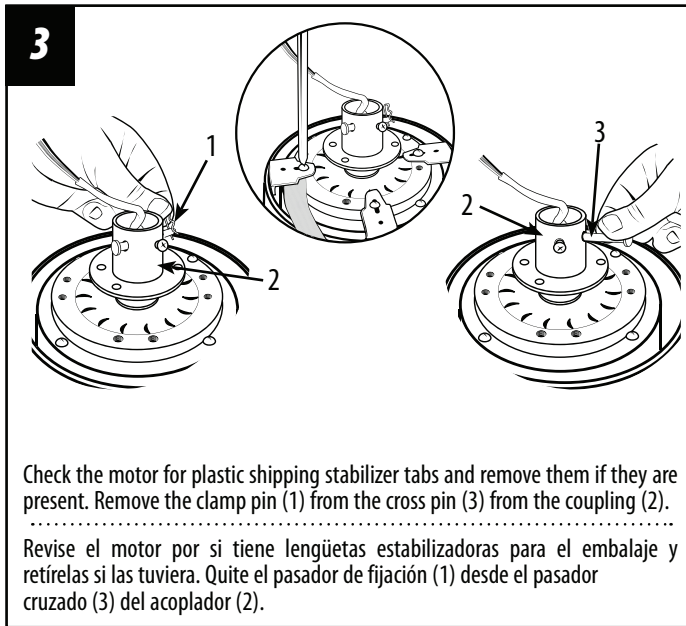
2



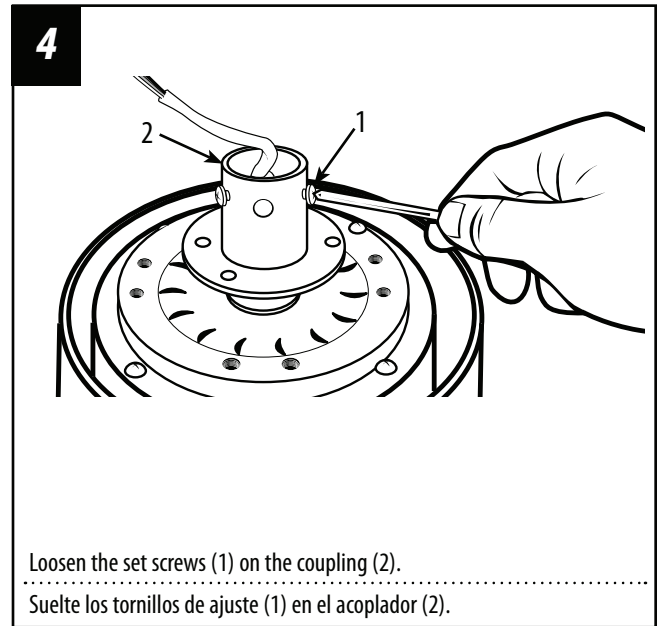
Use metal outlet box suitable for fan support (must support 35 lbs). Before attaching fan to outlet box, ensure the outlet box is securely fastened by at least two points to a structural ceiling member (a loose box will cause the fan to wobble).

Use una caja de embutir de metal adecuada para soportar un ventilador (debe soportar 35 libras). Antes de fijar el ventilador a la caja de embutir asegúrese de que la misma esté fijada de manera segura en por lo menos dos puntos a un miembro estructural del cielo raso (una caja suelta haría que el ventilador oscile).

PREPARING FOR INSTALLATION ANTES DE LA INSTALACIÓN

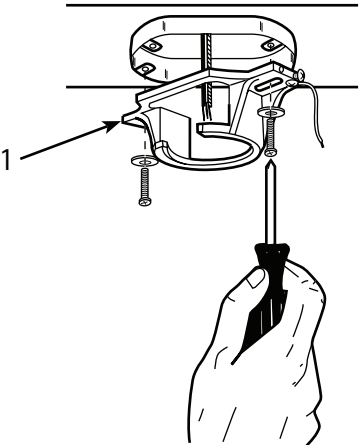


PREPARING FOR INSTALLATION ANTES DE LA INSTALACIÓN



MOUNTING BRACKET INSTALLATION INSTALACIÓN CON SOPORTE DE MONTAJE

5



Install mounting bracket (1) to outlet box in ceiling using the screws and washers provided with the outlet box.

Instale el soporte de montaje (1) a la caja eléctrica del techo usando los tornillos y arandelas suministrados con la caja eléctrica.

MOUNTING OPTIONS OPCIONES DE MONTAJE

6

Choose a MOUNTING OPTION Elija una OPCIÓN DE MONTAJE

NORMAL DOWNROD OPTION

If installing downrod supplied with fan, proceed to page 9, step 7.

OPCIÓN CON VARILLA VERTICAL PARA CIELORRASO NORMAL

Si instala la varilla vertical incluida con el ventilador, proceda a la página 9, paso 7.

EXTENDED DOWNROD OPTION

If installing with longer downrod than supplied with fan, proceed to page 10, step 9.

OPCIÓN CON VARILLA VERTICAL MÁS LARGA

Si instala una varilla vertical más larga que la que se incluye con el ventilador, proceda a la página 10, paso 9.

NORMAL DOWNROD OPTION OPCIÓN CON VARILLA VERTICAL PARA CIELORRASO NORMAL

7

Place downrod assembly (2) into canopy (1), canopy cover ring (3) and coupling cover (4). Feed motor wires through the downrod assembly (2).

NOTE: The fan includes 54" leadwires, which may need to be cut and re-stripped, depending on your application.

Coloque el ensamblaje de la varilla (2) en el escudete (1), el anillo de la cubierta del escudete (3) y en la cubierta del acoplador (4). Pase los cables del motor a través del ensamblaje de la varilla (2).

AVISO: el ventilador incluye cables conductores de 137 cm que puede ser necesario cortar y volver a pelar, dependiendo de su aplicación.

8

Insert downrod (2) into downrod coupling (5). Make sure to align hole in downrod with the hole in downrod coupling. Install cross pin (1) through coupling and downrod. Insert clamp pin (3) into cross pin until it snaps into place. Tighten set screws (4) in coupling. Slide coupling cover (6) over the downrod coupling.

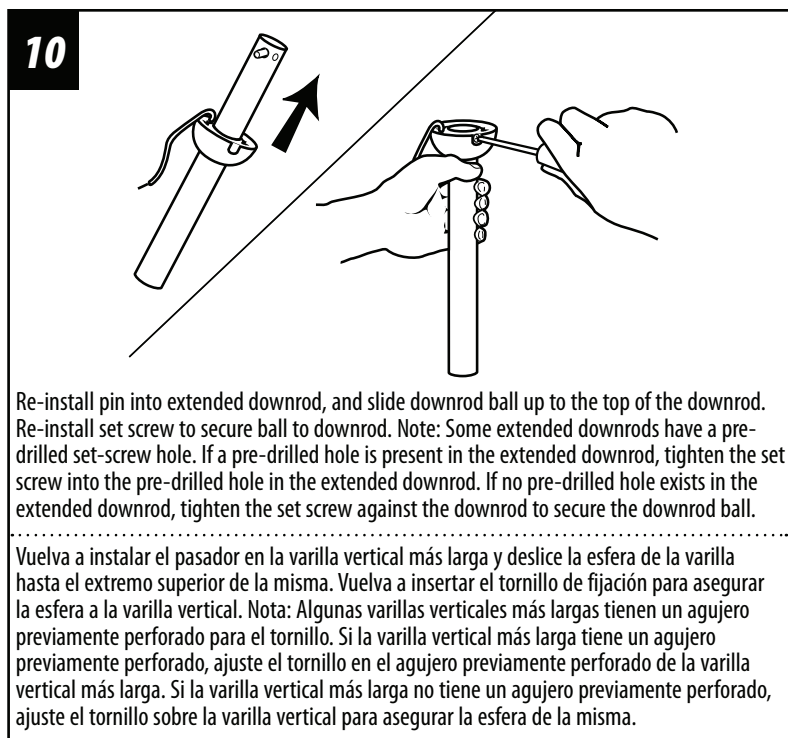
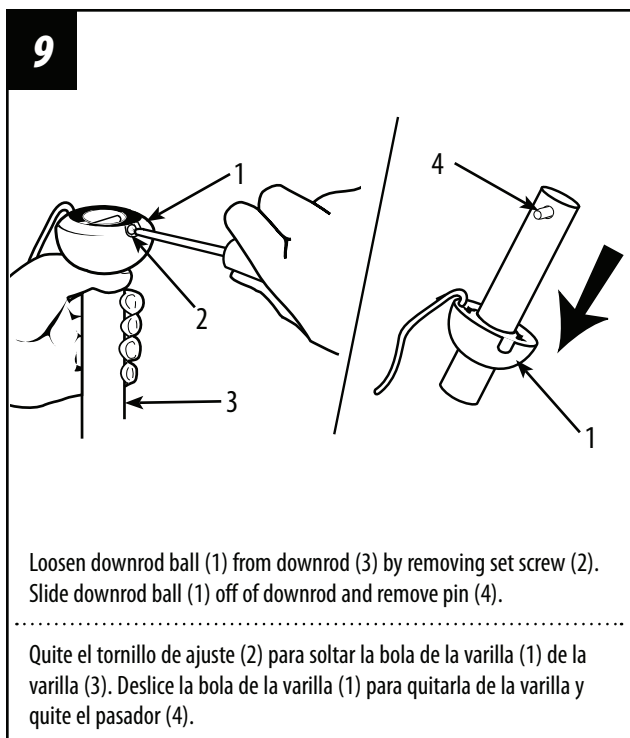
PROCEED TO PAGE 11, STEP 11.

Inserte la varilla (2) en el acoplador de la varilla (5). Asegúrese de alinear el orificio de la varilla con el orificio del acoplador de la varilla. Instale el pasador cruzado (1) a través del acoplador y de la varilla. Inserte el pasador de fijación (3) en el pasador cruzado hasta que calce a presión en su lugar. Apriete los tornillos de ajuste (4) en el acoplador. Deslice la cubierta del acoplador (6) sobre el acoplador de la varilla.

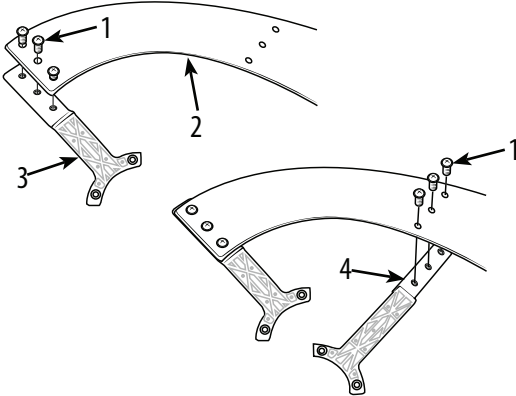
CONTINÚE CON LA PÁGINA 11, PASO 11.

EXTENDED DOWNROD OPTION

OPCIÓN CON VARILLA VERTICAL MÁS LARGA



BLADE INSTALLATION INSTALACIÓN DE LAS PALETAS

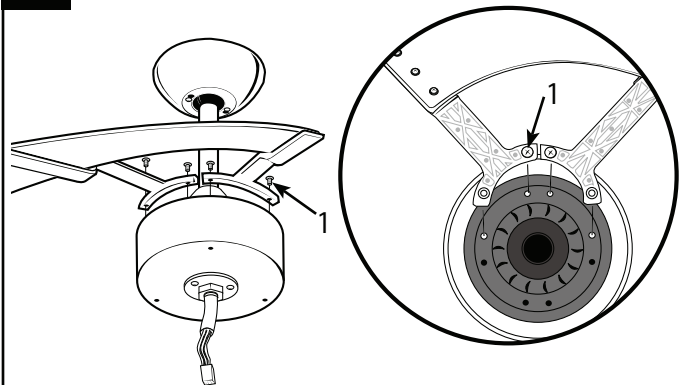
11

Install the blade (2) to the short blade bracket (3), as shown, with blade screws (1) provided in the hardware bag. Install the long blade bracket (4) to the middle of the blade, as shown, using blade screws (1) provided in the hardware bag.

Repeat this step for remaining blade.

Instale el aspa (2) en el soporte del aspa corta (3), tal como aparece en la imagen, con los tornillos del aspa (1) que se incluyen en la bolsa de aditamentos. Instale el soporte del aspa larga (4) en el centro del aspa, tal como aparece en la imagen, mediante los tornillos del aspa (1) que se incluyen en la bolsa de aditamentos.

Repita este paso para el aspa restante.

12

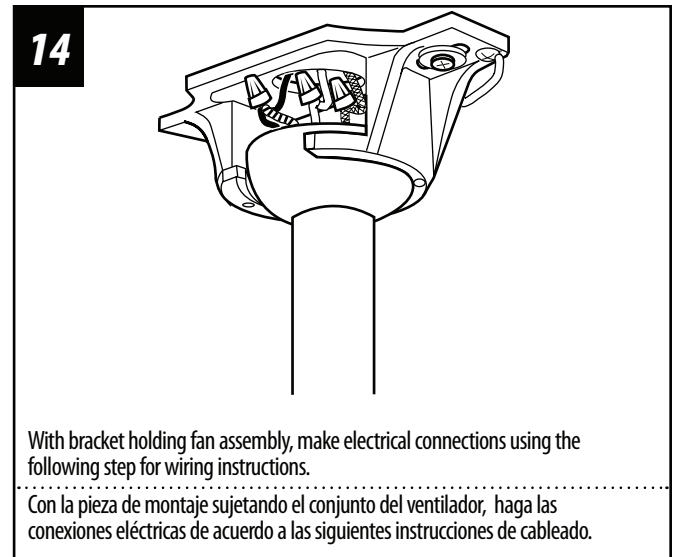
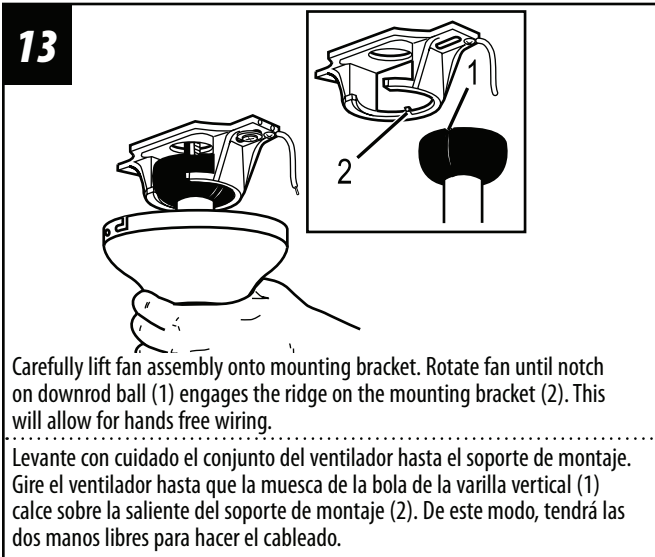
Install the blade assembly to the motor using motor screws (1) provided. Tighten screws securely.

Repeat this step for remaining blade assembly.

Instale el ensamblaje del aspa en el motor mediante los tornillos del motor (1) incluidos. Apriete completamente los tornillos.

Repita este paso para el ensamblaje del aspa restante.

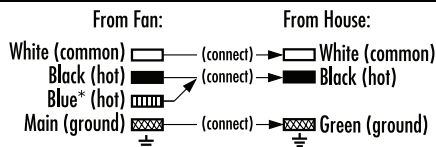
MOUNTING MONTAJE



WIRING OPTIONS OPCIÓN DE CABLEADO

15

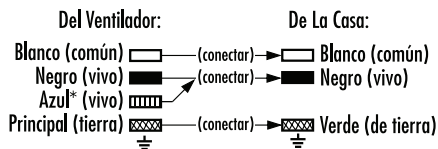
PULL CHAIN WIRING OPTION



*Attach blue wire only if attaching light kit with fan.

Follow diagram above to make wiring connections for fan pull chain control.

OPCIÓN DE CABLEADO PARA CADENILLA DE TIRO

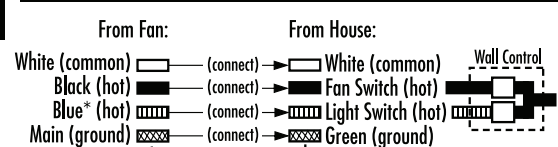


*Conecte el cable azul sólo si conecta un juego de luces al ventilador.

Siga las instrucciones del diagrama anterior para hacer las conexiones de cableado para el ventilador controlado con cadenilla de tiro.

16

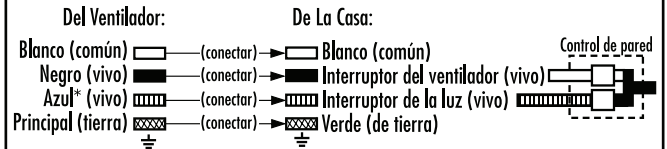
WALL CONTROL WIRING OPTION



*Attach blue wire only if attaching light kit with fan.

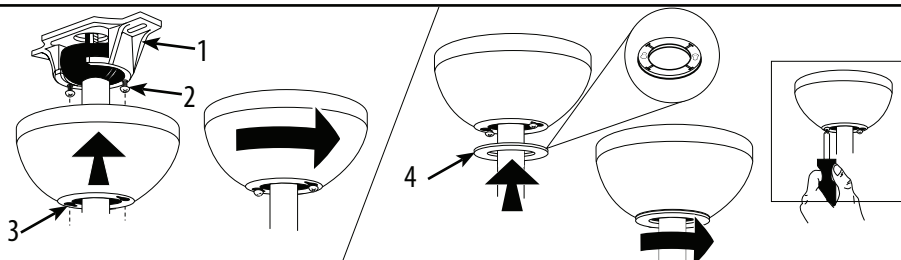
Follow diagram above to make wiring connections for wall control operation.

OPCIÓN DE CABLEADO PARA CONTROL DE PARED



*Conecte el cable azul sólo si conecta un juego de luces al ventilador.

Siga las instrucciones del diagrama anterior para hacer las conexiones de cableado para el ventilador con control de pared.

SECURE TO CEILING**ASEGURE EL VENTILADOR AL CIELORRASO****17**

Align the keyholes on the canopy (3) with the protruding screw heads (2) from the mounting bracket (1). Lift the canopy up and rotate clockwise until the screwheads engage the keyslots fully.

The inside canopy cover ring (4) has two keyhole slots that allow it to be mounted onto the screw heads on the two protruding screws from the mounting bracket.

Slide the canopy cover ring up the downrod, and allow the two protruding screw heads from the mounting bracket to go into the keyhole slots on the canopy cover ring. Once engaged, twist the canopy cover ring to lock it onto the screw heads.

Note: Some adjustment of the screws from the mounting bracket may be necessary to allow the canopy cover ring to attach to the screw heads in the appropriate manner:

1. Loosening of the screw heads may be necessary to allow the canopy cover ring to fit onto the screws from the mounting bracket.
2. If the canopy is still loose after installing the canopy cover ring, the canopy cover ring may need to be removed and the mounting bracket screws tightened slightly to allow a more snug fit of the canopy, when the canopy cover ring is installed.

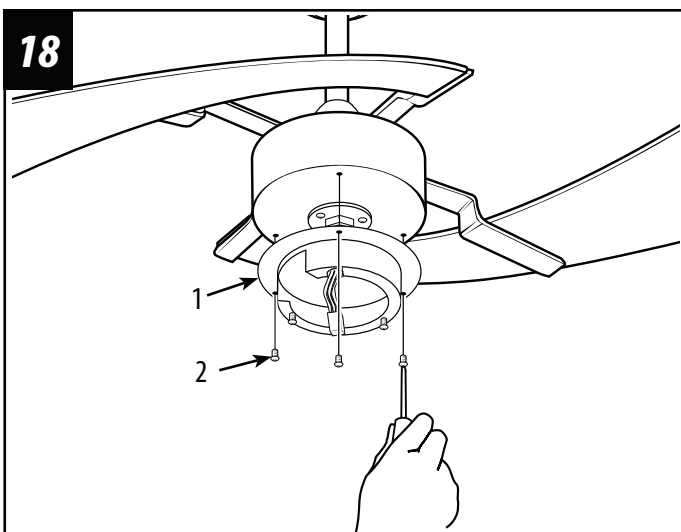
Alinee los orificios del escudete (3) con las cabezas de tornillo sobresalientes (2) del soporte de montaje (1). Levante el escudete y gírelo en dirección de las manecillas del reloj hasta que las cabezas de tornillo calcen por completo con los chaveteros.

La cubierta interior para el anillo (4) del dosel tiene dos ranuras que permiten montarla en las cabezas de los dos tornillos que sobresalen del soporte de montaje. Deslice la cubierta el anillo del escudete hacia arriba por la varilla y permita que las dos cabezas sobresalientes de los tornillos penetren en las ranuras de la cubierta del escudete. Una vez penetren, gire la cubierta del escudete para trabar las cabezas de los tornillos en la parte más estrecha.

Nota: Puede ser necesario ajustar los tornillos del soporte de montaje para permitir que la cubierta del escudete se acople a las cabezas de los tornillos de manera apropiada.

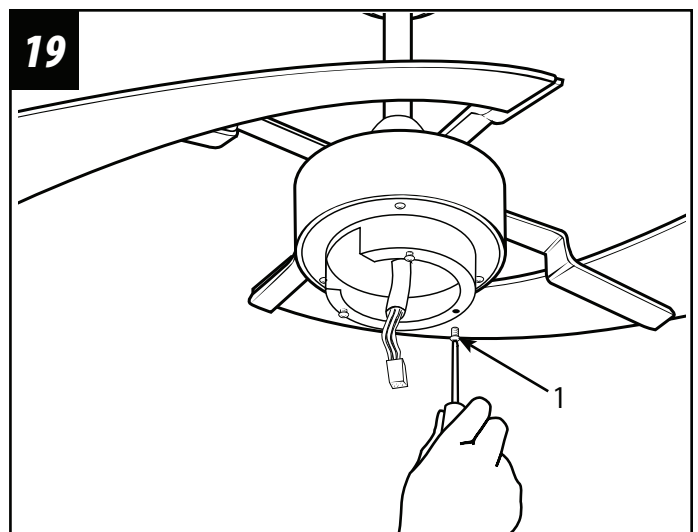
1. Afloje los tornillos si es necesario para permitir que la cubierta del escudete pase sobre los tornillos del soporte de montaje.
2. Si el escudete aún está suelto después de instalar la cubierta el anillo del escudete, puede que sea necesario retirar la cubierta el anillo del escudete y apretar ligeramente los tornillos del soporte de montaje para lograr un ajuste más preciso del escudete una vez instalada la cubierta el anillo del escudete.

LIGHT FIXTURE INSTALLATION INSTALACIÓN DEL ARTEFACTO LUMINOSO



Install the mounting ring (1) onto the motor housing by using the screws (2) provided in the hardware bag.

Instale el anillo de montaje (1) en la carcasa del motor mediante los tornillos (2) que se incluyen en la bolsa de aditamentos.

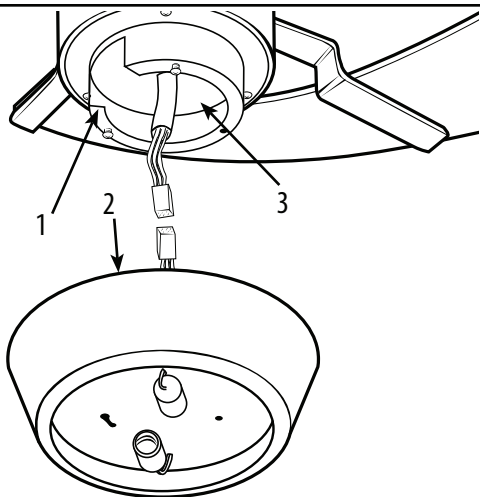


Remove the screw (1) located opposite the cutout in the mounting ring, and loosen (do not remove) the other two screws (1).

Quite el tornillo (1) que se encuentra en posición opuesta al corte del anillo de montaje, y suelte (sin quitar) los otros dos tornillos (1).

LIGHT FIXTURE INSTALLATION INSTALACIÓN DEL ARTEFACTO LUMINOSO

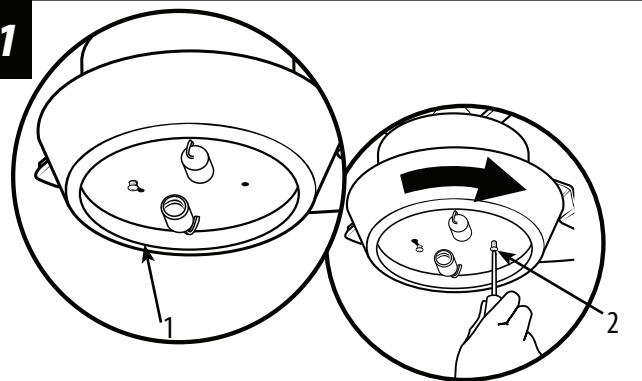
20



Connect the 9 pin connector from the light kit (2) to the 9 pin connector from the motor (3). Push the connections neatly into the mounting ring (1).

Enchufe el conector de 9 clavijas del juego de luces (2) al conector de 9 clavijas del motor (3). Inserte cuidadosamente las conexiones en el anillo de montaje (1).

21



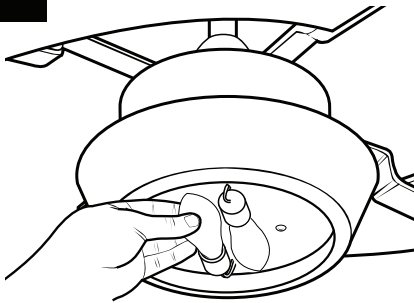
Raise the light kit (1) up, and attach the light kit to the mounting ring by placing the keyslot holes from the light kit onto the two protruding screw heads from the mounting ring. Twist the light kit until the screwheads engage the keyslots.

Install the screw (2) removed from mounting ring (step 19) into the closed hole in the light kit. Tighten all screws to complete attachment of the light kit.

Levante el juego de luces (1) y fíjelo al anillo de montaje colocando los orificios de chavetero del juego de luces en las dos cabezas de tornillo sobresalientes del anillo de montaje. Gire el juego de luces que las cabezas de tornillo calcen con los chaveteros.

Instale el tornillo (2) que quitó del anillo de montaje (paso 19) en el orificio cerrado del juego de luces. Apriete todos los tornillos para poner fin a la fijación del juego de luces.

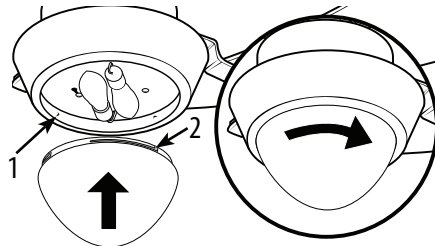
22



Install 2 x 40W type B bulbs (included).

Instale 2 bombillas tipo B (incluido) de 40 W.

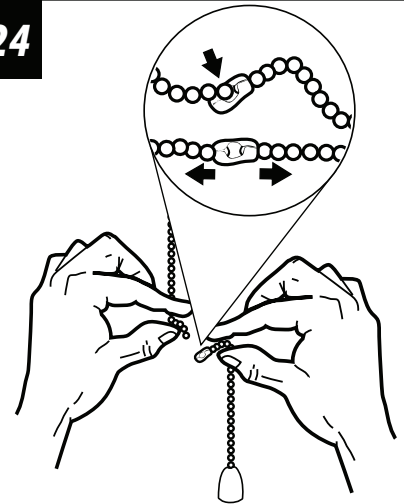
23



Locate the indentations on the neck of the glass (2) and align with the protrusions from the light kit (1). Lift the glass up allowing the protrusions to engage the indentations on the glass, and twist the glass clockwise to lock into place.

Localice las hendidas del cuello del vidrio (2) y alinéelas con las protuberancias del juego de luces (1). Levante el vidrio para permitir que las protuberancias calcen con las hendidas del vidrio, y gire el vidrio en dirección de las manecillas del reloj para que se ajuste en su posición.

24



Assemble decorative fob and extension chains from hardware bag to fan pull chains by inserting end of chain into chain coupling. Confirm chains are held by lightly pulling both chains in coupling.

Sujetar las cadenas largas de tiro con las piezas finales correspondientes, a las cadenas del ventilador, introduciendo el extremo de la cadena larga en la pieza de unión. Asegúrese de que las cadenas están bien sujetas, tirando ligeramente de ambas cadenas en la pieza de unión.

ETL-ES-Harmony-WH11